



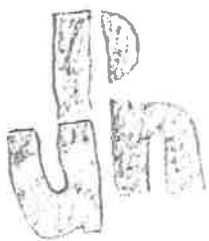
SISTEMA EDUCATIVO QUINTANARROENSE
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD 231



✓
EL USO CORRECTO DE LAS PALABRAS HOMOFONAS

GLORIA AZENETH / RAMIREZ BRICEÑO

CHETUMAL, Q.R. 1993.



SISTEMA EDUCATIVO QUINTANARROENSE
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD 231

EL USO CORRECTO DE LAS PALABRAS HOMOFONAS

GLORIA AZENETH RAMIREZ BRICEÑO

PROPUESTA PEDAGOGICA QUE SE PRESENTA PARA OBTENER EL TITULO DE
LICENCIADA EN EDUCACION PRIMARIA

CHETUMAL, Q.R. 1993.



gobierno del Estado Libre y Soberano de Quintana Roo
Chetumal, Q. Roo, México

SISTEMA EDUCATIVO
QUINTANARROENSE
UNIDAD 231 DE LA UPN

COMISION DE TITULACION
OFICIO NUM. CT053/93.

DICTAMEN DE TRABAJO PARA TITULACION

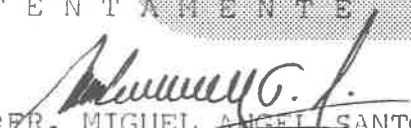
Cd. Chetumal, Q. R., 15 de Septiembre de 1993.

C. PROFRA.
GLORIA AZENETH RAMIREZ BRICEÑO
P R E S E N T E .

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo intitulado: "EL USO CORRECTO DE LAS PALABRAS HOMOFONAS", -- opción Propuesta Pedagógica, a propuesta del Director de Tesis C. Profr. Fidencio de Jesús Arzápalo Aguilar; manifiesto a -- Usted que reúne los requisitos académicos establecidos al res-- pecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y -- se le autoriza a presentar su examen profesional.

A T E N T A M E N T E


PROFR. MIGUEL ANGEL SANTOS GUILLERMO
PRESIDENTE DE LA COMISION DE TITULACION UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
DE LA UNIDAD U.P.N.- 231.
UNIDAD SEAD
231 CHETUMAL, Q. ROO

MASG/11s.

INDICE

	PAG.
INTRODUCCION.	1
I. DEFINICION DEL OBJETO DE ESTUDIO.	
A. Definición del problema.	4
B. Formulación del problema.	4
C. Delimitación del problema.	4
D. Propósito para convertir el problema en objeto de estudio.	5
II. JUSTIFICACION.	
A. Conocimiento sobre el problema de estudio.	8
B. Concepciones y experiencias personales.	9
C. Aportes de otros estudios.	10
D. Interés personal.	11
E. Objetivos.	11
III. MARCO CONCEPTUAL Y CONTEXTUAL.	
A. Referencias teóricas conceptuales.	13
B. Contexto social e institucional.	18
IV. ESTRATEGIAS METODOLOGICO-DIDACTICAS.	
A. Descripción de recursos.	23
B. Actividades.	25
V. APLICACION Y ANALISIS DE LA PROPUESTA PEDAGOGICA.	
A. Descripción del proceso de la aplicación de la Propuesta Pedagógica.	27
B. Análisis de los resultados obtenidos.	32
CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS.	40
BIBLIOGRAFIA.	42
APENDICES.	

INTRODUCCION

La comunicación ha sido indispensable para la existencia de todo grupo humano, por lo que al ir evolucionando fue necesario contar con un sistema de nuevos medios de expresión y comunicación.

Podemos recordar cuáles fueron los primeros intentos del hombre para hacerse entender por sus congéneres. Comienza por sonidos, señas que va descubriendo y utilizando ante ciertas circunstancias, según sus necesidades; poco a poco desarrolla su lenguaje mímico y se da cuenta que por medio de grabados en rocas, paredes, también puede darse a entender; surge la escritura pictográfica, la cual va seguida del lenguaje oral, mismo que se va perfeccionando y combinando con el lenguaje escrito. Inventa su propio código.

Como vemos, el hombre primitivo en su necesidad de comunicarse con los demás fue creando un lenguaje muy original - basado en los sonidos del mundo natural, no fue fácil, pero esto dio lugar al nacimiento de palabras, mismas que se convirtieron en signos abstractos (significaban multitud de conceptos) que gradualmente lograron llegar a la abstracción pura.

El hombre ha ido enriqueciendo su lenguaje a través de su experiencia, pues ésta hace que día a día vaya conociendo cosas muy diversas y desde distintos puntos de vista.

El lenguaje es la base de toda comunicación humana y por lo tanto, la preocupación más grande de aprender a utilizarlo adecuadamente en sus dos formas: oral y escrita.

La Educación Primaria de todos los tiempos persigue la conservación práctica y perfeccionamiento de nuestro lenguaje, sin embargo, hasta nuestros días lo único que se hace en lugar de enseñar a los niños el lenguaje escrito, es enseñar -

les a trazar y a formar palabras partiendo de las mismas.

Los contenidos programáticos manifiestan el deseo de que los alumnos desarrollen su capacidad de expresar en forma escrita y correcta su lenguaje, para así poder relacionarse con los demás.

En la elaboración de la siguiente propuesta tomé en consideración la información teórica recibida durante los ocho semestres que comprenden la Licenciatura, sobre todo me apoyé en las Antologías de Técnicas y Recursos de Investigación, Enseñanza de la Lengua Oral y de la Lengua Escrita, El lenguaje en la Escuela, Análisis de la Práctica Docente y otras, como el Programa de Educación Primaria para quinto grado y el libro del alumno, etc., relacionando a lo anterior mi experiencia docente.

La presente Propuesta consta de introducción, índice, cinco capítulos (Definición del objeto de estudio; Justificación; Marco contextual y conceptual; Estrategias metodológicas y didácticas; Aplicación y análisis de la Propuesta Pedagógica), conclusiones y sugerencias, bibliografía, además cuenta con portada, portadilla, etc.

En el primer capítulo se dan a conocer los antecedentes del problema que afecta al grupo, dónde se manifiesta, en qué lugar, período, el campo en que se ubica y cuáles son los sujetos que intervienen. Es aquí donde se formula el problema y se expone el propósito que existe para convertir el problema en objeto de estudio.

El segundo capítulo expresa el por qué se realizó el presente trabajo, algunas concepciones y experiencias personales, aportes de otros estudios hechos en relación al problema planteado, y el interés personal que se tiene por ayudar a los

niños a salir adelante en este aspecto de su expresión escrita correspondiente a la correcta ortografía de las palabras homófonas.

En el capítulo tercero se hace mención de la fundamentación teórica-conceptual, y el contexto social e institucional que rodea al educando y en el que se halla ubicado el problema.

En el cuarto capítulo se describen los recursos necesarios para llevar a cabo las actividades sugeridas en esta Propuesta, las formas de relación maestro-alumno-grupo y las líneas de interacción con otros contenidos de enseñanza.

El quinto capítulo refiere la forma en que se organizó a los alumnos que participaron en el estudio, la adecuación del tiempo de aplicación de la presente Propuesta, el desarrollo, control y evaluación de las actividades, y también se hace un análisis de los resultados que se presentan en el mismo apartado, después de evaluar los logros alcanzados por el grupo.

Para finalizar se exponen las conclusiones generales sacadas en base al desarrollo total de la Propuesta, y se anota la bibliografía empleada para su elaboración.

Los resultados obtenidos en la Propuesta pueden ser analizados, criticados por compañeros maestros en pos de encontrar la mejor manera de lograr en el proceso aprendizaje nuevas formas de hacer que el niño se apropie del conocimiento y manejo de su lenguaje.

El empleo adecuado del lenguaje favorece la comunicación en todo grupo humano, y es necesario propiciar que los educandos se motiven para el perfeccionamiento del mismo en su vida diaria.

I. DEFINICIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

A. Definición del problema.

Todos estamos conscientes que a lo largo de la historia han existido innumerables problemas, que en algún momento obstaculizan nuestra labor educativa dentro del aula.

En todas las ramas y materias, hay una serie de deficiencias que afectan considerablemente el progreso del niño.

Concretamente, en el campo de Español, el aprendizaje de la lengua (oral y escrita) se hace patente y se manifiesta, tal como lo he detectado en mi grupo, en el siguiente problema: el uso de palabras homófonas.

B. Formulación del problema.

Considero que el empleo de palabras homófonas es un problema que no está más allá, en la realidad futura, sino en el presente que vivimos.

Por eso, para buscar una solución al respecto, intento dar respuesta a la siguiente interrogante: ¿Cómo lograr que el niño sepa diferenciar y ubicar las palabras homófonas adecuadamente en un contexto dado?.

Indudablemente este planteamiento se refiere a la lingüística.

Pienso que para enriquecer el lenguaje y que nuestra lengua sea más versátil, debemos saber utilizar las palabras homófonas.

C. Delimitación del problema.

El problema antes mencionado se localiza en el quinto grado, grupo "B" de la escuela primaria "Narciso Mendoza", de organización completa: misma que se encuentra en la Región 76 de la Colonia Francisco Villa, en la ciudad de Cancún, Quinta-

na Roo, municipio de Benito Juárez: con una población de 40 -
alumnos; durante el período escolar 1989-1990.

Dado que mi problema es la dificultad ortográfica en el uso de palabras homófonas, el cual se halla en el nivel primario, me ubicaré en el contenido programático del grado que atiendo (quinto grado), en el área de Español donde se propo -
nen algunas actividades para la enseñanza y práctica de la len -
gua, comprendiendo a la vez cinco aspectos: expresión oral y -
expresión escrita; fonología y ortografía; nociones de lingüís -
tica e iniciación a la literatura.

Situaré mi objeto de estudio especialmente en el se -
gundo aspecto: fonología y ortografía, pues se trata precisa -
mente de procurar resolver problemas en el uso de palabras ho -
mófonas, mismos que se dan debido a que nuestro idioma posee -
ciertas grafías que representan varios fonemas.

En general, se pretenden resolver las dificultades -
que manifiestan algunos fonemas, particularmente las palabras
homófonas.

Ahora, teniendo ya la dimensión curricular, manejaré la situación haciendo mención que se trata de una realidad nacional y regional que se ha presentado desde mucho tiempo -
atrás, una realidad que debemos afrontar dentro de nuestra -
práctica docente. Debido a lo reducido del tiempo, haré mi es -
tudio a nivel aúlico, tomando en cuenta como muestra a mis -
alumnos, justificando que se trata de niños que en parte han
iniciado su instrucción primaria en otras escuelas, lo que per -
mite tener un panorama amplio del objeto de estudio.

D. Propósito para convertir el problema en objeto de estudio.

Esta propuesta se realizó con el fin de lograr que -
los alumnos utilicen correctamente las palabras homófonas, di-

ferenciándolas y ubicándolas en un contexto dado. El problema lingüístico (fonológico y ortográfico) es notorio, sobre todo en el lenguaje escrito, no sólo en los grados de la escuela primaria sino también en secundarias y niveles superiores.

Siendo tan importante el buen uso de estas palabras (homófonas) para darnos a entender, se persigue también que los niños las conozcan mejor para no confundir su significado al elaborar sus escritos.

Es fundamental el estudio del problema planteado, puesto que al hacerlo estaremos ayudando a cumplir la función de la escuela básica, motivando a los niños a usar su propio idioma con cierta agilidad y destreza, lo cual manejará en su comunicación social, ya sea hablando o escribiendo.

Es en la escuela donde el idioma se va puliendo y enriqueciendo, porque el niño va adquiriendo el lenguaje mediante la relación que tiene con las personas que habitan en su medio familiar, social y escolar, un lenguaje usual, popular, no libre de asperezas que se manifiestan en palabras o expresiones usadas inadecuadamente, tanto en forma oral como escrita.

Además, pienso que dentro del lenguaje usual que el niño maneja, existen palabras homófonas que el niño no emplea por no ser de uso frecuente en su medio, entre ellas: valla, baya, malla, savia, aya, Haya, haya (árbol), ciervo, cauce, barón, entre otras; todo ésto repercute en la utilización de las mismas, cuando se trata de escribirlas. También considero de vital importancia otro punto que afecta el buen uso ortográfico de las palabras homófonas, es la arbitrariedad que tiene nuestro lenguaje; como es imposible crear una regla fija que lo rija de manera universal, tenemos que aceptarlo como es en nuestro medio, por pertenecer a determinada tradición lingüís-

tica. Esta arbitrariedad, en cuanto a la libertad de emplearlo trae consigo el que, tanto alumnos de niveles inferiores como como de niveles superiores se enfrenten a diversos problemas - en el lenguaje; en nuestro caso, al del uso correcto de las pa labras homófonas.

Creo que el problema surge desde que el pequeño empie za a adquirir sus propios conocimientos lingüísticos, aunado a ello, el no hacer conciencia en el niño, acerca del significa do real de cada palabra escrita, provoca dificultades, que si no se corrigen a tiempo, van llevándose a lo largo de su vida adulta.

II. JUSTIFICACION

A. Conocimiento sobre el problema de estudio.

Una de las consecuencias más comunes y visibles que surgen debido a la arbitrariedad del lenguaje, es la dificultad que tienen los niños en el uso correcto de las palabras homófonas en su expresión escrita, misma que se refleja aún en otros niveles de su educación.

Generalmente es en los grados de educación primaria donde se acentúan los problemas en el lenguaje escrito de las palabras homófonas.

Resulta difícil precisar (a nivel estatal) el número de alumnos que, de primero a sexto grado de la escuela primaria, presentan este problema; los resultados obtenidos al aplicar un ejercicio de dictado con palabras homófonas en mi grupo detectan y revelan su importancia tanto por el número de errores como por la cantidad de niños que los cometieron.

Es imprescindible partir de que la comunicación requiere del buen uso del lenguaje tanto oral como escrito; es esta la razón por la que al niño se le debe hacer llegar en los primeros años de su vida de manera práctica, más adelante hay que darle a conocer que las palabras se agrupan por distintas razones, y enseñarle que se emplean por determinadas circunstancias para dar sentido a alguna expresión (escrita) o texto.

Si realmente queremos lograr que el niño use su lenguaje con toda corrección y propiedad, debemos proporcionarle conceptos básicos, que llevados a la práctica, den resultados favorables en lo que buscamos, esto es: el buen uso ortográfico de las palabras homófonas.

No olvidemos que al niño se le debe capacitar para ex

presarse con corrección tanto oralmente como por escrito, para tal fin es indispensable que se elijan palabras acordes a la realidad de éste, haciendo uso de ellas de manera correcta. - Además, para ir perfeccionando el lenguaje, se requiere que - las frases y oraciones se construyan gramaticalmente y con naturalidad, a través de una escritura legible y libre de errores ortográficos.

Pienso que este problema debe estudiarse con mayor interés, porque hasta ahora no he sabido de otras investigaciones enfocadas a mejorar específicamente el uso ortográfico de las palabras homófonas, por lo que no encuentro bases sólidas para apoyarme, mas que en el problema vivido y tangible en mis alumnos de quinto grado.

B. Concepciones y experiencias personales.

En mi grupo escolar detecté el problema general al realizar un dictado en el que empleé palabras homófonas: al revisar los cuadernos pude observar, que en el momento de escribir no consideran el significado ni ubican las palabras en el contexto adecuado sino sólo el sonido, lo cual dificulta su expresión escrita cambiando a su vez el significado de las ideas centrales.

Para muchos maestros será muy fácil y sencillo "enseñar" palabras homófonas a sus alumnos, si lo hacen superficialmente y sólo por cumplir, cuando en realidad este objetivo programático merece más atención de la que hasta hoy se le ha dado, puesto que los niños hallan aquí muchas dificultades en la escritura de las mismas.

Al tratar con mis alumnos el tema de palabras homófonas surgieron preguntas sobre homófonas y homónimas, en realidad existen palabras que tienen hasta cinco significados dis-

tintos, si se toma en cuenta su pronunciación y no su escritura, tal es el caso de: aya (nana); halla (del verbo hallar, en contrar); haya (del verbo haber); haya (árbol parecido al encino) y; Haya (ciudad holandesa).

Otras confusiones manifestadas durante la marcha de - este objetivo fue con las palabras: casas (conjunto de habitaciones); casas (relativo al matrimonio) y; cazas (caza de animales).

Cabe mencionar que aquí estamos haciendo uso, tanto - de homófonas (casas-cazas) -que corresponde al punto central - de mi problema-, como de homónimas (casas-casas).

Para esclarecer mejor estos términos, señalo que los homónimos son grupos de palabras que se escriben igual pero - que tienen distinto significado (casas-casas), mientras que - los homófonos se pronuncian igual pero se escriben diferente - (casas-cazas).

Lo escrito en este apartado es la razón que me motiva a tratar el problema planteado con anterioridad.

C. Aportes de otros estudios.

Considero particularmente, que el estudio sobre la - correcta ortografía de las palabras homófonas es de gran interés tanto para los niños como para los que de una u otra forma nos comunicamos a través del lenguaje escrito.

De hecho, sea como estudiante, trabajador o profesionalista, y aún en nuestra vida diaria requerimos del lenguaje es crito, y es precisamente aquí donde surge la urgente necesidad de perfeccionar la ortografía -en especial de las palabras homófonas- más bien por el deseo de superación personal. Podemos decir que el lenguaje es la base de la educación.

He buscado referencias de autores que pudieran en al-

gún momento aportar conocimientos, estudios, experiencias o investigaciones sobre el problema que manejo, sin obtener resultados favorables de casos en que pueda apoyarme.

Algunos autores como Gloria Ortiz Ramos, Julio de la Canal, Miguel del Toro y Gisbert, mencionan el tema pero ninguno trata específicamente el problema sobre 'las palabras homófonas'.

D. Interés personal.

De manera particular me propongo llevar a cabo el presente trabajo, por la inquietud y el interés que tengo en ayudar a mis alumnos a salir adelante en este aspecto de su expresión escrita, correspondiente a la correcta ortografía de las palabras homófonas.

Pretendo que mis alumnos vayan perfeccionando su lenguaje, y utilicen con más frecuencia las palabras homófonas, de tal manera que al escribirlas no represente para ellos un problema, además, para que esas deficiencias tan notorias en su expresión escrita vayan corrigiéndose, hasta que llegue el momento en que la posibilidad de error sea mínima. Sólo pueden lograrlo familiarizándose con su propio lenguaje, lo cual poco a poco los llevará a comprenderlo, expresarlo y emplearlo adecuadamente como medio de comunicación escrita en su relación con los demás, ya que en su vida diaria tendrá que manejar diversos documentos escritos, que irán de acuerdo a las circunstancias que se presenten para cada uno de ellos.

E. Objetivos.

De acuerdo al problema aquí planteado, el objetivo que se desea alcanzar es que el niño comprenda que cada palabra tiene un lugar y un momento para su empleo correcto.

Para poder disminuir o evitar posibles errores ortográficos en un trabajo escrito, es imprescindible que el niño sepa escribir, diferenciar y ubicar las palabras homófonas adecuadamente en un contexto dado.

Lo anterior fortalecerá y ampliará su vocabulario, enriqueciendo a la vez su propio lenguaje como medio de comunicación humana.

Por lo tanto, se pretende con esta Propuesta, que el educando desarrolle su capacidad de expresar en forma escrita y correcta su lenguaje.

III. MARCO CONCEPTUAL Y CONTEXTUAL

A. Referencias teóricas y conceptuales.

Antes había hecho mención de que es poco probable hallar aportes de otros estudios, en relación al punto central - del problema que nos ocupa sobre la correcta ortografía de las palabras homófonas.

Sin embargo, hay quienes han hablado sobre el sistema de escritura y han tocado situaciones que se relacionan, de alguna manera, con nuestro problema.

Margarita Gómez Palacios menciona la importancia que tiene:

... conocer cuál es el proceso de aprendizaje - que sigue el niño para usar las convencionalidades ortográficas y las habilidades lingüísticas requeridas para comunicarse a través de un texto comprensible. (1)

También nos hace saber que el niño es capaz de conocer poco a poco su lenguaje por medio del conocimiento exacto y reflexivo para poder superar las dificultades tanto en la articulación como en la escritura de las palabras -de manera particular- homófonas.

El problema ortográfico en el uso de las palabras homófonas se debe a que al niño no se le ha motivado lo suficiente para que comprenda la relación de su lengua con los fonemas grafías y escritura.

Para esto es importante tener en cuenta las diferen-cias particulares que hay entre la lengua oral y la lengua escrita. Al hablar usamos nuestra lengua de una manera natural, - el lenguaje hablado es sonoro, en cambio el escrito es gráfico

(1) Universidad Pedagógica Nacional. Desarrollo lingüístico y currículum escolar. p. 95.

y tiene sus propias normas, uso e importancia, mismas que el niño comprenderá de acuerdo a su nivel de desarrollo y a su nivel de madurez.

Es necesario respetar la forma natural que tiene el niño, dejar que se exprese libremente, de esta manera se estará contribuyendo a aumentar su interés por conocer el lenguaje escrito.

La adquisición de la lecto-escritura está basada en la experiencia real del niño, en su forma de hablar. La escritura forma parte de la realidad que él tiene que construir y, es precisamente entonces cuando se da la oportunidad de guiarlo hacia la comprensión de su propio lenguaje, para que progresivamente pueda expresarlo adecuada, clara y correctamente, valiéndose de su propia experiencia y sin separar el ambiente social, económico y cultural que lo rodea.

Advirtamos que para lograr la correspondencia de una grafía para cada fonema, el tiempo y el ritmo varía de un niño a otro, por eso en lugar de obligarlo a realizar planas y planas de ortografía -como se hacía en la escuela tradicional- es más recomendable que el maestro revise los ejercicios y el mismo alumno sea quien corrija las faltas cometidas en su cuaderno, y así, conforme vaya avanzando, adquirirá los criterios de corrección en cuanto a la escritura.

"El niño va aprendiendo la ortografía con la experiencia cotidiana del lenguaje, de la lectura y de la escritura".

(3)

Hay que permitir al niño descubrir y corregir por sí mismo sus errores, no regañándolo, sino dejando y estimulándolo-

(3) Universidad Pedagógica Nacional. Desarrollo lingüístico y currículum escolar. p. 95.

lo a correr el riesgo de equivocarse, porque así tendrá la oportunidad de aprender a expresarse por medio del lenguaje escrito, para ello es necesaria su interacción tanto con el maestro como con sus compañeros del aula.

Lo anterior favorece a que los niños desarrollen sus conocimientos y avancen en el dominio del sistema de escritura.

Sobre las enseñanzas del lenguaje escrito, Rafael Ramírez ha encontrado que sólo cuando la persona o el niño logran entender que la "expresión debe ser espontánea y tan natural como la expresión oral, es cuando comienzan a utilizarla con más facilidad, permitiéndole a través de la práctica ir mejorándola". (4)

En la escuela el niño utiliza frecuentemente la lengua escrita, por lo que Elsie Rockwel considera la frase de Piaget cuando dice que "la escuela es un lugar en que el sujeto construye su propio conocimiento para apropiarse del conocimiento de otros". (5)

Esto es algo muy cierto, en la escuela es donde hallamos fuentes que nos ayudan a mejorar el lenguaje escrito, debido a las lecturas que se hacen en los libros de texto, y a las múltiples actividades que los niños realizan dentro del espacio escolar.

Debemos tener en cuenta que dentro de su ambiente escolar, el niño, por sí solo encuentra la manera de poner en práctica sus conocimientos sobre la lengua escrita; esto implica también su saber sobre las palabras homófonas.

(4) U.P.N. El maestro y las situaciones de aprendizaje de la lengua. p. 83.

(5) U.P.N. El lenguaje en la escuela. p. 118.

Hay que ver a los niños nada más cuando se mandan recados; comparan sus tareas, al intercambiar cuadernos, tomando notas o apuntes sobre algún tema de interés personal, se corrigen unos a otros espontáneamente, en el momento en que aprovechando el recreo juegan a la escuelita, utilizan el pizarrón y cuadernos para escribir (imitan al maestro). Es una muestra clara de que entre los mismos alumnos se da la relación informal que propicia las prácticas propias en que aparece la lengua escrita.

Pero no es sólo en la escuela donde el niño se relaciona con el lenguaje escrito, sino también en el ambiente familiar y social. Según Emilia Ferreiro "la escritura existe inserta en una complicada red de relaciones sociales" (6). Así que, son muchos factores que contribuyen a que el niño logre o no apropiarse y desarrollar su lenguaje escrito, como por ejemplo, podemos mencionar el grado de escolaridad de los padres, el nivel socioeconómico al que pertenecen, los medios de comunicación que los rodean, en fin, otras muchas cosas.

Es fundamental que el niño encuentre en su propio hogar los medios necesarios que le ayuden a desarrollar y apropiarse del lenguaje escrito; que cuente con material disponible como pueden ser: libros, cuentos, revistas, folletos, cuadernos, hojas, lápices, que tenga la oportunidad de recibir recados telefónicos, de enviar una carta y que al salir a la calle encuentre anuncios, carteles y otras fuentes donde pueda apreciar el lenguaje en su forma escrita.

Por eso, teniendo a nuestro alcance los medios necesarios solamente la flojera impedirá que todos podamos escribir con corrección.

(6) U.P.N. Desarrollo Ling. y currículum escolar. p.248.

Es posible que llevemos todo lo anterior hasta nuestra práctica docente; pienso que el proceso enseñanza-aprendizaje no debe basarse solamente en el desarrollo cognoscitivo del niño, sino desarrollarlo en forma integral partiendo de su entorno social a un ámbito mayor.

El aprendizaje para el niño debe ser activo y alentador constante en la relación maestro-alumno-grupo, con tal de cultivar entre ellos un espíritu crítico.

El maestro debe dar a sus alumnos normas de conocimiento mediante su propio razonamiento. En este aspecto es palpable de como los conocimientos, no solo del lenguaje, sino también de matemáticas, ciencias naturales, geografía, entre otros se convierten en instrumentos para realizar las actividades elegidas y cobran un carácter de necesidad en lugar de uno sin fundamento, sin interés.

Para llegar al logro del objetivo de interés para los niños el maestro propuso actividades concretas que los llevaron a construir su conocimiento comparando continuamente los resultados que el niño fue dando o las soluciones que propuso basadas en su realidad y en experiencias tanto de él como de sus compañeros, permitiéndole rectificar sus errores cada vez que se daban.

En todo proceso enseñanza-aprendizaje la evaluación tiene un papel importante y necesario porque nos ayuda a vigilar y mejorar la calidad de toda práctica pedagógica.

La evaluación se realizó mediante la observación constante del comportamiento de los alumnos durante el proceso enseñanza-aprendizaje. Al término de cada actividad se hizo un balance para saber cuáles fueron los avances logrados y las dificultades que no han sido superadas, esto se realizó para mo-

tivar al niño a seguir esforzándose por llegar al objetivo programado y que está relacionado con el uso correcto de las palabras homófonas.

B. Contexto social e institucional.

Este estudio se llevó a cabo en Cancún, Quintana Roo; una ciudad próspera y joven, sobre todo, un polo turístico con notable desarrollo donde la gente busca mejores oportunidades de trabajo, que le permita vivir de un modo más digno que en su lugar de origen, la apertura y programación de importantes obras de infraestructura para el desarrollo turístico, la construcción de hoteles y viviendas -que por cierto han aumentado considerablemente-, entre otros aspectos, han contribuido al rápido crecimiento de la población, y también han dado lugar a los movimientos migratorios dentro de la misma. Lo que explica la concentración de gente con distintos oficios y profesiones; razón por la que existen grandes diferencias sociales, económicas y culturales, las cuales reflejan su realidad en el contexto escolar.

Por lo mismo, Cancún está constituida por una sociedad heterogénea, donde se mezclan diversidad de costumbres y tradiciones.

El idioma que predomina entre la población es el español, algunos hablan maya y un grupo minoritario su dialecto originario.

Las actividades más importantes en esta ciudad son la hotelería y el comercio, originados principalmente por el turismo nacional y extranjero, atraído a nuestro Estado, debido a que éste posee incalculables recursos naturales y arqueológicos; todo esto genera captación de divisas, empleos e ingresos a la población y a los encargados de preservar los tesoros pú-

blicos.

Dado que Cancún ocupa parte de los 860 kilómetros de litoral que corresponden a nuestro Estado, el lugar es propicio para que se desarrolle la pesca tanto para alimento como para comercio.

Cancún es la cabecera del municipio de Benito Juárez, uno de los siete en que se divide nuestro Estado, a partir del 8 de octubre de 1974, fecha en que por Decreto Presidencial se crea el Estado de Quintana Roo.

La escuela donde realizo mi práctica docente está ubicada en la Región 76 de la colonia Francisco Villa de esta ciudad (Cancún); prácticamente se trata de una colonia pobre pero muy comunicada con la población.

Generalmente está habitada por pescadores y albañiles en su mayoría, aunque como en todo lugar, no pueden faltar profesionistas o gente dedicada minoritariamente a otras actividades laborales.

Debido quizás al nivel socioeconómico que predomina en este lugar, han hecho su aparición pequeñas pandillas, integradas por jovencitos entre 13 y 17 años de edad, mismas que en ocasiones rompen el ambiente de tranquilidad que caracteriza a esta zona.

Esta colonia cuenta con dos escuelas primarias, una de ellas es mi centro de trabajo; la otra es de nueva creación y se encuentra a dos cuadras y media de donde laboro; también hay un jardín de niños, que no logra cubrir la demanda que existe entre la población infantil para este nivel.

Antes mencioné que esta región se halla favorablemente comunicada con el resto de la población porque cuenta con transporte urbano continuo que conecta con la avenida central

y comercial de este polo turístico; el servicio de taxis y combis es frecuente, por lo que no es nada difícil transportarse al lugar que uno quiere dentro de la ciudad.

Otro servicio que se presta en la comunidad es la electrificación total en los hogares y calles, esto hace el lugar más confiable y seguro por las noches. En casos de enfermedades se cuenta con dos clínicas y dos farmacias con servicio médico durante el día y de emergencia durante la noche. Para las amas de casa es una ventaja tener cerca del hogar tiendas: abarrotes, carnicería, pescadería, frutería, mercería, tiendas de ropa y zapatos, pastelería y papelería entre otros. Además, tienen a su servicio un mercadito ambulante (tianguis), mismo que se establece en un lugar fijo el lunes de cada semana.

Esta región carece de servicio telefónico, parques, lugares culturales y recreativos, y hace mucha falta una caseta de policía.

A la escuela asisten principalmente niños de un nivel bajo y medio, hijos de albañiles y pescadores en su mayoría, y algunos otros, hijos de comerciantes, profesores, enfermeras, camaristas, cocineros, pintores, carpinteros, meseros, etc.

El centro de trabajo donde laboro se llama " Narciso Mendoza ", es de organización completa y está integrada por diecisiete elementos: un director, doce maestros de grupo, un maestro de grupo integrado, uno de Educación Física y un intendente.

Consta en su estructura: de una dirección; trece aulas con capacidad aproximada para cuarenta alumnos cada una, con sus respectivas sillas de paleta o mesabancos, escritorio, ventilador; dos baños sanitarios; una toma de agua; dos patios, uno cívico y otro que sirve para que los niños jueguen -

durante el recreo; una bodega provisional en el espacio destinado a la Cooperativa Escolar.

Dentro de la institución cada maestro tiene una comisión específica (acción social, periódico mural, puntualidad y asistencia, aseo, ahorro escolar), un rol diferente que cumplir, estos roles o tareas abarcan tanto la enseñanza como otras que aparentemente no tienen relación alguna con la escuela, pero que van de acuerdo a las necesidades de ésta (documentación, concursos, festivales, campañas, juntas de padres de familia, etc.).

Todo el personal pone de su parte para fomentar y mantener las relaciones con la comunidad y el buen funcionamiento de la escuela, a la vez que tratamos de respetar el reglamento interno vigente y cumplir las disposiciones oficiales.

Los padres de familia en su gran mayoría colaboran con las necesidades de la institución y son muy pocos los que se niegan a brindar su apoyo cuando lo solicitamos, para llevar a cabo determinado programa o actividad, o para hacer mejoras materiales dentro del edificio escolar.

La sociedad de Padres de Familia es la que organiza y toma acuerdos en sus juntas, sobre las aportaciones económicas que se requieren para el mantenimiento físico de nuestra escuela.

No trabajamos la Cooperativa Escolar y esto da lugar a la entrada autorizada de personas que venden durante el día, a los niños, toda clase de antojitos, refrescos y golosinas; estas personas dan un porcentaje mínimo de su venta diaria, estas personas lógicamente venden bajo una vigilancia sobre la calidad e higiene de los alimentos que consume la población estudiantil.

Parte de esa población estudiantil la forma mi grupo que corresponde a niños que tienen entre 11 y 13 años de edad. Cada uno de ellos tiene sus propias capacidades y también sus limitaciones al enfrentarse a un problema, entre sus limitaciones está el miedo a equivocarse y ser regañado, la timidez, la flojera, la pasividad, poco entusiasmo, no estar acostumbrado a participar libre y activamente en el salón de clases, etc.

Esas limitaciones pueden superarse al darse entre maestro-alumno una relación estrecha y natural, de confianza y respeto con el propósito firme de lograr satisfactoriamente los objetivos propuestos.

El niño es capaz de lograr muchas cosas pero para alcanzarlas hay que darle libertad para expresar sus ideas, ya que lo descubierto por él constituye un aprendizaje real, un conocimiento adquirido de acuerdo a sus propios intereses.

Tanto los padres como el maestro deben ir conociendo los intereses de los niños y apoyarlos en su desarrollo cognoscitivo, estas actitudes hacen que los niños se sientan importantes y atendidos en sus necesidades. Los padres de familia de mi grupo aunque no frecuentaron la escuela mientras se llevó en práctica la Propuesta ayudaron en cuanto a procurar la asistencia de sus hijos diariamente, regularmente faltan a la escuela para quedarse en casa cuidando a sus hermanitos mientras sus padres trabajan.

Si hubiera sido necesario trabajar fuera del horario oficial establecido en la escuela, los padres de familia manifestaron su disponibilidad para permitir a sus hijos asistir a sus clases, claro que no tuvimos que hacerlo porque afortunadamente logramos organizar todo dentro del horario normal; además el Director también ofreció su ayuda incondicional.

IV. ESTRATEGIAS METODOLOGICO-DIDACTICAS

A. Descripción de recursos.

Creo que el problema expuesto en esta Propuesta es de grandes dimensiones, pues si no se corrige a tiempo, el niño - jamás podrá mejorar sus errores, haciendo que esto le traiga - consecuencias en su aprendizaje de la lengua escrita.

Al niño hay que motivarlo siempre, y para tal fin, es el maestro quien debe emplear métodos, recursos y técnicas adecuadas que propicien , dentro del salón de clases, las condi_ciones necesarias y favorables para la enseñanza-aprendizaje - del pequeño.

El programa y el contenido deben estar ajustados a - las posibilidades del pensamiento infantil y organizarse en base a situaciones y secuencias de problemas que se propondrán a los alumnos para su resolución, lo cual lograrán realizando actividades que les proporcionarán éxitos y fracasos en los in- tentos de solución.

La tarea más importante del proceso enseñanza-aprendiziaje es la formación de una conducta inteligente, creadora, fecunda, que haga del individuo un ser autodidacta; es un proce- so continuo, en el cual los alumnos van descubriendo y conquistando su mundo hasta lograr la finalidad de la enseñanza, in- mersa en los contenidos programáticos.

Para que el maestro pueda lograr un ambiente adecuado, que permita al niño desenvolverse en un marco de motiva - ción constante, y ayudarle a desarrollarse integral y armónicamente, tiene antes que nada, observar a sus alumnos para que - de esta manera logre descubrir en ellos las características - propias de su edad; además, debe aceptarlos tal como son, ya - que no todos tienen las mismas cualidades, cada uno posee sus

propias potencialidades y limitaciones.

Ahora, para poder desarrollar las actividades en la -
lucha por lograr los objetivos del programa autorizado por la
Secretaría de Educación Pública, el maestro se da a la tarea -
de encontrar y emplear en el espacio y tiempo necesario, los -
recursos materiales disponibles.

Los recursos empleados para desarrollar la presente -
Propuesta fueron los siguientes: en primer lugar pedí a mis --
alumnos un diccionario para la búsqueda de palabras homófonas
y sus respectivos significados; el pizarrón y gis, que aunque
muchos lo consideran un medio monótono y tradicional, nos sir-
vieron para escribir palabras, enunciados, frases que los mis-
mos niños aportaron, con el fin de visualizarlos y advertir en
las palabras homófonas semejanzas y diferencias entre ellas.

También se utilizaron el cuadreno y el lápiz para rea-
lizar ejercicios relacionados con el tema, dándoles a los ni-
ños la oportunidad de comparar y corregir sus errores ortográ-
ficos, que al mismo tiempo les permitieron reafirmar sus cono-
cimientos basados en la correcta ortografía de las palabras ho-
mófonas.

Entre los ejercicios realizados hay palabras y enun-
ciados, textos libres en los cuales ubicaron cada palabra homó-
fona de acuerdo al contexto que ellos mismos manejaron.

De la misma manera hicieron uso de su libro de ejerci-
cios proporcionado por la Secretaría de Educación Pública, don-
de pudieron contestar ejercicios de caneová, completando ya sea
palabras o enunciados, según el caso.

Entre otros recursos, requeriremos , mas bien requeri-
mos de gises y lápices de colores, hojas blancas y algunas ti-
ras de cartulina.

En este tema no empleamos otros recursos, puesto que se tratará de manejar el lenguaje en sus dos formas (oral y escrita) para lograr manejar y usar las palabras homófonas de manera correcta en su forma escrita.

B. Actividades.

Realmente los contenidos que se dan a los niños no se rigen estrictamente por lo estructurado en el programa escolar, porque existe la libertad de adaptar o replanificar las actividades que se encuentran fuera de la realidad cotidiana del educando.

El programa formal para quinto grado, en el área de Español, no contiene suficientes actividades referentes al tema de las palabras homófonas, el contenido es muy pobre y requiere de una revisión para ampliar y enriquecer el vocabulario del niño con el uso de las palabras homófonas.

En el primer capítulo de este escrito hago mención de la manera en que definí y delimité mi problema, enfocándolo a la escritura correcta de las palabras homófonas.

Así que, para darme a la tarea de encontrar una solución al mismo, he planeado realizar las siguientes actividades que servirán para distinguir la correcta ortografía de las palabras homófonas anteriormente mencionadas: (Ver apéndice 1)

Que el alumno:

1. Emplee el diccionario para encontrar el significado de la palabra homófono (a).
2. Realice ejercicios orales con palabras homófonas, con el objeto de que participe, aportando espontáneamente algunas palabras que él maneja en su propio medio.
3. Visuelice enunciados dados por ellos para que se dé cuenta de que no es lo mismo hablar que escribir.

4. Identifique y señale palabras homófonas ubicadas dentro de un texto preparado con anticipación, para que comprenda - que su significado cambia las ideas centrales si no se utilizan adecuadamente.
5. Enliste palabras identificadas anteriormente y las observe para advertir sus semejanzas y diferencias ortográficas.
6. Emplee las palabras anteriores en enunciados distintos, pa-
ra que se dé cuenta hasta qué grado él las usa correcta-
mente en su escritura.
7. Visualice palabras homófonas para que corrija sus propios errores y vaya perfeccionando su lenguaje escrito.
8. Relacione su escritura con el significado, para que no cai-
ga en los mismos errores ortográficos con frecuencia, y -
pueda gradualmente, ir dominando la convencionalidad del -
lenguaje escrito.
9. Ubique las palabras homófonas adecuadamente en un texto li
bre (cuento) para que al plasmar sobre una hoja sus expe-
riencias cotidianas del lenguaje oral y escrito, éste vaya
aprendiendo la ortografía correcta de las mismas.
10. Realice ejercicios en su cuaderno para superar las defi-
ciencias que tenga en el momento de escribir palabras homó-
fonas.
11. Consulte sus dudas en el diccionario o con su maestro para
asegurarse del significado de las palabras homófonas y pue-
da hacer uso de ellas correctamente.
12. Corrija sus errores para fortalecer su aprendizaje.
13. Realice ejercicios de canevá para reafirmar los conocimien
tos adquiridos, sobre la correcta ortografía de las pala-
bras homófonas.

V. APLICACION Y ANALISIS DE LA PROPUESTA PEDAGOGICA

En este capítulo se describe el proceso de la aplicación de la Propuesta Pedagógica y se hace un análisis de los resultados obtenidos.

A. Descripción del proceso de la aplicación de la Propuesta Pedagógica.

Las actividades propuestas se efectuaron en el mes de noviembre de 1989, utilizando tres días de cada semana (lunes, miércoles y viernes).

Para ubicarnos en el estudio que se llevó a cabo, es conveniente recordar que en nuestra relación con los demás, el lenguaje es muy importante porque nos sirve para expresar nuestras ideas, pensamientos y sentimientos.

El lenguaje puede ser oral o escrito; en el caso del lenguaje escrito hay que conocer las conveconalidades que existen y que nos hacen cometer errores ortográficos en el momento de escribir un recado, una carta o sencillamente cuando tomamos apuntes de cualquier tipo.

Dentro del lenguaje escrito las dificultades se presentan de diferentes maneras (uso de mayúsculas o minúsculas, uso del acento, etc.) y en la presente propuesta manejamos una de ellas: la dificultad que los niños encuentran para escribir correctamente las palabras homófonas.

En ocasiones anteriores se mencionó que las palabras homófonas son aquellas que se pronuncian igual pero que se escriben diferente y a la vez tienen un significado distinto.

Me ocupo de este problema porque su empleo inadecuado hace que nuestra expresión escrita sea pobre, confusa y compleja, lo que puede deberse quizás, a que no hemos comprendido

la verdadera importancia y ventaja que el buen uso del lenguaje escrito representa en nuestra vida cotidiana.

Por eso, en este apartado se dan a conocer los procedimientos seguidos durante el desarrollo de las actividades - que conforman esta Propuesta, para el logro de la correcta ortografía de las palabras homófonas.

Antes de poner en práctica la Propuesta, a todos los niños del 5o. grado, grupo "B" se les aplicó un ejercicio de diagnóstico que contenía una serie de reactivos (10 en total) referentes al conocimiento de las palabras homófonas. Este ejercicio sirvió para saber que 28 de 40 niños no las conocían y los restantes sí las habían oído mencionar y tenían conocimiento de ellas debido principalmente al ambiente familiar que los rodeaba.

Posteriormente dio inicio el desarrollo de la Propuesta. A lo largo del proceso enseñanza-aprendizaje se llevó a cabo una evaluación continua basada en la observación y en la aplicación de ejercicios orales y escritos en sus cuadernos, durante cuatro semanas.

Durante la primera semana los alumnos investigaron en sus diccionarios el significado de la palabra homófono, compararon sus respuestas y se ayudaron mutuamente. Fue un conocimiento prácticamente nuevo, pero que los motivó lo suficiente como para que espontáneamente fueran dando ejemplos referentes al tema que estaban viendo, aunque no siempre eran correctos ; sin embargo se pudo observar que más bien utilizaban palabras que los relacionaban con el medio en que viven (ola-hola, ves-vez, bote-vote, casa-casa-caza, cerrar-serrar, halla-haya, maya-malla, tubo-tuvo).

El recordar o pensar en homófonas conocidas se convir

tió en una especie de juego oral donde todos querían aportar - lo suyo. Se les pidió que averiguaran en su casa o con sus amigos otras palabras que se pronunciaran igual, pero que no significaran lo mismo, pocos cumplieron con la tarea.

Procedieron a mencionar las palabras que antes habían dicho, más las que llevaron de su casa, esto fue con el objeto de que al ir las escribiendo en el pizarrón, observaran su escritura, (Ver apéndice No. 2). Con las mismas palabras inventaron enunciados que también fueron anotados para que todos los visualizaran.

Seguidamente cortaron tiras de cartulina donde copiaron los enunciados que se hallaban escritos en el pizarrón y subrayaron las palabras homófonas que encontraron, esto se hizo para que los niños pudieran manipular y cambiar las palabras para no sólo visualizarlas.

Al tercer día de actividades, de la primera semana, los niños habían empezado a comprender que cada palabra tiene un lugar y un momento para emplearla correctamente. En el desarollo de las actividades se notó el entusiasmo con el que los niños participaron de forma activa, a través del análisis y la reflexión.

Al iniciar la segunda semana se invitó a los niños a recordar y repasar brevemente lo estudiado en días anteriores, para que de acuerdo a los conocimientos adquiridos pudieran continuar el proceso.

En la siguiente actividad, los niños tuvieron la posibilidad de comprobar que una palabra homófona mal empleada cambia la idea central de un texto. Para tal fin se colocó una cartulina en el pizarrón, conteniendo un texto sencillo preparado con anticipación (ver apéndice No. 2-A), en cuyas líneas

había tiras despegables (palabras homófonas) que podían mover a su antojo. En esta fase los conocimientos de los niños giraron sobre cuál era la causa del cambio habido en algunas partes del texto y se escucharon diversas opiniones porque todos los niños se esforzaron por decir sus ideas.

Acertadamente lograron concluir, que cuando colocaban una palabra despegable en el lugar equivocado cambiaba la expresión y perdía la coherencia escrita de las ideas, no siendo así al hacerlo en forma oral.

A continuación elaboraron una lista de las palabras manejadas en el texto, con el fin de advertir semejanzas y diferencias que influyen en el cambio de significado. En este momento los niños preguntaron con la curiosidad típica de su edad -Maestra, ¿ y por qué necesitamos aprender bien las palabras homófonas si ya sabemos cuáles son ?-; se les explicó que es indispensable que sepan utilizarlas correctamente porque les servirá para que cuando escriban algo, el lector pueda entender claramente lo que desean expresar, de lo contrario, esto podría ocasionar confusiones y ambigüedades en la comprensión del trabajo escrito; se les dijo, que si ellos no se preocupan por mejorarlo, podrían representar dificultades ortográficas para siempre, o al menos, hasta que decidieran hacer un esfuerzo por superarse personalmente. Aunque es probable también que al corregir sus deficiencias ortográficas, durante la educación primaria, éstas se conviertan en costumbres difíciles de cambiar en los grados superiores.

Continuando con el tema, hubo un interés creciente por utilizar correctamente las palabras homófonas dentro de distintos enunciados que ellos estructuraron, para luego escribirlos en su cuaderno (ver apéndice No. 3). Algunos alumnos se

acercaron a la maestra del grupo para hacer las preguntas clásicas de: ¿voy bien?, ¿está bien lo que escribí?, y otras por el estilo (ver apéndice No. 3-A).

Una vez anotados sus enunciados se detuvieron para revisar las palabras homófonas, lo hicieron con la guía de la maestra, con tal de corregir posteriormente los errores detectados.

Aquí se palpa con claridad como el niño a través de la corrección de sus propios errores se va apropiando del conocimiento y el perfeccionamiento gradual de su lenguaje escrito.

En el transcurso de la tercera semana, en vista del avance alcanzado en la anterior, se realizaron otras actividades que brindaron al alumno la oportunidad de relacionar la escritura de palabras homófonas con su significado, esto se logró realizando ejercicios en los que se unieron mediante líneas dos columnas, o sea, que en una columna estuvieran diez palabras homófonas y en la otra lo que querían decir (ver apéndice No. 4). Otro ejercicio realizado fue de tipo verbal, la maestra decía y anotaba en el pizarrón alguna palabra homófona y los alumnos decían su significado.

También se les pidió que inventaran un cuento en el que emplearan diez palabras homófonas que hasta entonces habían usado en el grupo, para que ellos y la maestra pudieran darse cuenta si las dificultades que tuvieron durante la primera semana de actividades, en cuanto a la correcta ortografía de las palabras homófonas se estaban superando, y al mismo tiempo, para saber si ya podían ubicarlas adecuadamente al escribirlas, con más facilidad (ver apéndice No. 5).

Concluimos esta semana con ejercicios de dictado, en

base a las palabras en las que fallaron con más frecuencia, - mismas que resultaron ser las que tienen más de tres significados: asar-azar-azahar; halla-haya-haya-aya-Haya; valla-valla-baya; y otras.

Para dar inicio a la fase terminal de la Propuesta, o sea de la cuarta semana, los niños usaron su diccionario para reafirmar el significado de las palabras homófonas con las que habían trabajado anteriormente; se les concedió tiempo para - aclarar lo que todavía no habían comprendido y para que pudieran hacer las correcciones necesarias en sus cuadernos; esta actividad la llevaron a cabo por binas. Después realizaron - ejercicios de canevá y completaron enunciados, escribiendo en el espacio correspondiente la palabra faltante, esto se efectuó para reafirmar los conocimientos adquiridos (ver apéndice No. 6).

Antes de concluir, entre todos los alumnos hicieron - una especie de síntesis oral sobre el tema que habían trabajado a lo largo de las cuatro semanas, y se hizo un pequeño balance sobre los beneficios que con el desarrollo de las actividades se habían logrado.

B. Análisis de los resultados obtenidos.

Se alcanzó el objetivo general de esta Propuesta: que el niño sepa diferenciar y ubicar las palabras homófonas adecuadamente en un contexto dado.

Para lograrlo tuvimos una gran ventaja ya que el Director de la escuela no se opuso a las actividades realizadas sino todo lo contrario, estuvo dispuesto a apoyar en lo que - fuera necesario, esa misma disposición tuvieron mis compañeros de trabajo y los padres de los niños. También el hecho de que todas las actividades se llevaron a cabo dentro del plantel es

colar favoreció grandemente nuestra labor.

No podemos decir que todos alcanzaron en su escritura una correcta ortografía de las palabras homófonas, pero sí que en este punto específicamente superaron notablemente sus dificultades ortográficas.

Durante el desarrollo de la investigación se observaron algunos factores positivos que influyeron en el proceso enseñanza-aprendizaje, entre ellos están: el haber adecuado las actividades a las necesidades del alumno, tomar en cuenta sus experiencias personales y respetar sus aportaciones sin menospreciar en algún momento sus equivocaciones, la apertura de participación; el ambiente de confianza y respeto que fue creándose dentro del grupo al paso de los días; el interés que se despertó en los niños por conocer más de cerca su lenguaje-forma escrita-, la relación favorable que existió entre todos (maestro-alumno-grupo), y más que nada la atención y el tiempo dedicado al estudio de la correcta ortografía de las palabras homófonas.

En el transcurso de nuestro estudio sólo se presentó un pequeño obstáculo, mientras los niños participaban activamente dentro del aula, la tarea para hacer en casa era un desastre, pues muchos niños no la cumplían: unos por flojera, otros no tenían la vigilancia de sus padres en cuanto a deberes escolares ya que les daban otros como cuidar a sus hermanitos, ayudar en el quehacer de su casa mientras ellos (sus padres) se iban al trabajo.

Estos casos son muy frecuentes entre las familias que viven en Cancún, ya que un número elevado de parejas casadas se ven en la necesidad de trabajar fuera de su casa como único recurso para el sustento del hogar, lo cual tiene como conse-

cuencia el descuido y abandono escolar de sus hijos.

Mi práctica docente está basada más bien en el intento de crear un ser reflexivo y crítico de su realidad social.

Es fundamental que el niño se dé cuenta de su situación social dentro del grupo escolar como de la sociedad, con el fin de cambiar su actitud de pasividad y sumisión que se da en la escuela tradicional.

Dentro de mi grupo predominó un ambiente cálido que contribuyó a que los niños fueran desarrollando gradualmente las actividades propuestas, con la finalidad de inducirlos a reflexionar sobre la correcta ortografía de las palabras homófonas.

El comportamiento general que observaron mis alumnos durante el desarrollo de las actividades fue normal, digo normal porque casi siempre, dentro del grupo escolar, encontramos la presencia de algún líder en hacer relajo y que mueve a los demás a hacer lo que él quiere, mi grupo no fue la excepción.

Mientras la mayoría de los alumnos realizaba sus ejercicios y participaba durante la clase, había dos o tres que no hacían nada, pasaban el tiempo molestando a sus compañeros, jugando o simplemente en actitud pasiva. Esto, naturalmente, perjudicaba al grupo, en cuanto a que desviaban la atención del tema para centrarla en lo que sus compañeros ejecutaban; sin embargo, esto fue sólo el principio porque poco a poco se logró que el más inquieto ayudara en cosas sencillas como borrar el pizarrón, anotar las palabras que sus compañeros aportaban, aunque costó mucho se logró que se interesara en el tema y que se integrara a la actitud entusiasmo y participativa de sus compañeros.

La relación entre ellos mismos se dio de tal manera,-

que propició el intercambio de experiencias, permitiéndoles a la vez comparar sus trabajos para la corrección de sus propios errores.

El interés de ellos sobre el tema en cuestión -la correcta ortografía de las palabras homófonas- fue notable, y el diálogo surgió espontánea y ordenadamente dentro del aula.

Aunque las deficiencias del lenguaje escrito fueron muy notables al inicio de las actividades, pudimos superarlas en parte, en el desarrollo de las actividades.

Todo fue posible debido a que los conocimientos estuvieron adecuados al nivel de desarrollo del alumno, y el lenguaje empleado estuvo acorde al que él maneja usualmente.

Cabe señalar que es de gran importancia que el maestro valore y reconozca las experiencias y conocimientos que el niño posee para que adquiera más confianza en sí mismo, mejorando la relación maestro-alumno-grupo, contribuyendo a la participación activa y espontánea del niño, apoyándolo oportunamente en su aprendizaje.

El conocimiento y buen uso ortográfico de las palabras homófonas es indispensable en todo proceso enseñanza-aprendizaje, sin determinar áreas ni contenidos programáticos.

Todos conocemos y sabemos que la educación impartida por el Estado busca desarrollar las facultades que el ser humano tiene pero de manera armónica, así que, lo que la educación primaria pretende es la formación integral del niño; entendiéndose ésta, que la educación no puede darse por partes, no puede segmentarse, ya que esto propiciaría un desequilibrio total, que iría en contra del objetivo general.

Por lo tanto, si queremos una formación integral, debemos procurar que el niño utilice en todo momento de su vida

los conocimientos adquiridos, relacionando lo informal con lo formal.

En todos los contenidos programáticos, el niño puede valerse de sus conocimientos sobre las palabras homófonas, - pues su uso es indispensable para la comunicación de un texto, cualquiera que éste sea.

La correcta ortografía de las palabras homófonas se - relaciona directamente con la lingüística, siendo esta " la - Ciencia que se ocupa del estudio de los signos, es decir, de - los signos que son propios del lenguaje escrito" (1).

Cuando mis alumnos enlistaron las palabras homófonas que se hallaban ubicadas en un texto dado, no sólo tuvieron - que hacer uso de sus conocimientos matemáticos, porque se vieron en la necesidad de contar las palabras para comprobar que no se estaban olvidando de anotar alguna, al igual que las con - taron y numeraron al hacer con ellas una lista.

Pero esto no es todo, al ir descubriendo palabras que no son usadas frecuentemente, los niños se dieron a la tarea - de consultar su diccionario para conocer sus respectivos signi - ficados, esto propicio que en la clase de Español surgieran co - mentarios relacionados con el área de Ciencias Naturales. Por ejemplo: cuando los alumnos preguntaron qué era la savia y para qué servía, les pedí que consultaran la palabra en el diccionario y enseguida, aprovechando la ocasión, les mostré una plantita que tenía sobre el escritorio, en ese momento les expliqué que se trata de una especie de 'juguito' que corre a - través de unos canalitos que la planta tiene en su interior y que le sirve para alimentarse y seguir viviendo.

(1) Reader's Digest, Selecciones. La primaria. Cómo acabar con la pesadilla de las tareas. Tomo 1. p. 90.

Alguien mencionó que la plantita tenía vellos en sus hojas y algunos se rieron -porque sólo los relacionaban con - los que cubren nuestra piel-. Sin embargo, a partir de aquí, - conforme iban encontrando nuevos significados, seguimos relacionando las palabras homófonas -sin darnos cuenta- con el contenido de otras áreas.

Tal como sucedió con las palabras haya, haya, halla, - aya, Haya. Los niños buscaron en su diccionario y hallaron con facilidad el significado de tres de ellas (haya=haber, halla= encontrar, y aya=nana) pero fue más tardado dar con las otras, Haya y haya, al fin las encontraron y no faltó quien se interesara por investigar en qué parte del mundo (situación geográfica) estaba Holanda, en especial la Haya, en este caso hubo relación con las Ciencias Sociales en el aspecto geográfico; - otros se sorprendieron al darse cuenta que "haya" podía tener dos significados: referirse al verbo haber o al fruto comestible (parecido a la uva) perteneciente a un árbol parecido al - encino y al cedro (Ciencias Naturales).

Durante el desarrollo de las actividades se dió la - participación de los niños, y las situaciones que surgieron - con relación a temas de otros contenidos programáticos, nos - lleva a vincular nuestro estudio con la teoría psicogenética - de J. Piaget, que nos habla acerca de cómo los contenidos de enseñanza se manejan, deben de ir acordes a la edad y a los diferentes estadios o niveles por los que pasan los niños.

De acuerdo a los estadios de desarrollo que Piaget maneja, mis alumnos se encuentran en el tercer período que corresponde a las operaciones concretas (7-11 ó 12 años), lo que significa que los niños de quinto grado se interesan por investigar y tratar de comprender la realidad que les rodea, les en

canta experimentar todo aquello que les interesa, así como también manifiestan el deseo de participar en actividades grupales o por equipo.

Me dí cuenta que en el transcurso de las actividades, los niños fueron mostrando su inquietud y el anhelo por saber cosas que iban de acuerdo a sus intereses personales.

La formación integral del educando se manifiesta, y depende del maestro que se dé en el grupo esa relación equilibrada entre distintas áreas que abarcan el proceso enseñanza-aprendizaje de la Educación Primaria.

Para estudiar el tema de las palabras homófonas no basta simplemente valerse del libro del alumno y del programa formal que la SEP imprime para cada grado escolar porque de todos es sabido, tiene un contenido deficiente que obliga al maestro a buscar otras fuentes que enriquezcan de alguna forma su labor docente dentro del aula, a elaborar su propio material y ampliar la serie de ejercicios para fortalecer y reafirmar los contenidos adquiridos por los niños.

Para lograr con mayor éxito los objetivos propuestos, los recursos materiales juegan un papel muy importante, me refiero tanto a los recursos materiales didácticos y humanos, ya que existen diversas maneras de elaborarlos y emplearlos en el proceso enseñanza-aprendizaje.

En las áreas de Matemáticas, Ciencias Naturales y Ciencias Sociales, los recursos a utilizar en el desarrollo de las actividades son más variables mientras que en el área de Español no sucede lo mismo porque generalmente su estudio requiere de la lectura y escritura para comprender y alcanzar lo que se propone en los programas escolares oficiales, en este caso, lograr que el niño sepa diferenciar y ubicar las pala-

bras homófonas adecuadamente en un contexto dado. El niño forzosamente debe emplear los recursos clásicos, pero de tal manera que lo lleve a descubrir que no por ser tradicionales han de ser aburridos.

En el desarrollo de esta Propuesta usé recursos tales como el pizarrón, gis, cuaderno y lápiz, mismos que fueron de gran utilidad en el proceso de evaluación continua, basada en la observación y en la aplicación de ejercicios orales y escritos en sus cuadernos durante cuatro semanas. Mediante las actividades realizadas se descubrieron los avances y dificultades que fueron presentándose en cada niño.

Empleamos el diccionario para buscar palabras homófonas, esto motivó a los niños a formar grupitos para ayudarse mutuamente, intercambiando diccionarios para tener la información requerida. Espontáneamente ellos mismos (los niños) entablaron una especie de competencia para ver quiénes localizaban más significados de palabras homófonas en menos tiempo, y las escribieron en su cuaderno.

Con las palabras homófonas que hallaron realizaron textos libres en hojas blancas, subrayando o encerrando con lápices de colores cada una de ellas.

Para que el niño se apropie y entienda verdaderamente el uso de palabras homófonas no le basta con verlas y oírlas sino que es imprescindible que las escriba para que poco a poco las emplee correctamente, enriqueciendo así su lenguaje.

CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS

Como resultado de este trabajo, considero que el buen uso del lenguaje favorece la comunicación de todos los grupos humanos, por lo que es necesario que a los niños, desde pequeños, se les cree un interés para el perfeccionamiento del mismo, que a su vez, contribuirá al enriquecimiento de su vocabulario, haciendo que nuestra lengua sea más versátil.

También de acuerdo al medio en que se desenvuelve el niño es como maneja su lenguaje, esto es muy importante; partiendo de los conocimientos adquiridos allí, será más sencillo ir agregando a su vocabulario palabras nuevas.

El conocimiento, identificación y empleo correcto de las palabras homófonas, dentro de un contexto determinado, es indispensable para la comprensión de un texto, cualquiera que sea.

El estudio relacionado con el uso correcto de las palabras homófonas debe ser tomado con más interés, dado que se trata de un problema serio que obstaculiza la comunicación tanto oral como escrita.

Nuestro lenguaje debe ir mejorando día a día, y es en la escuela donde debe pulirse y fortalecerse.

Por eso creo que para disminuir los errores ortográficos en la escritura de las palabras homófonas hace falta una atención continua y una información más completa sobre el tema ya que los contenidos programáticos son muy pobres al respecto.

El maestro debe estar en constante vigilancia de la escritura de sus alumnos y tener una disposición plena para hacerles notar sus faltas de ortografía constantemente, de tal manera que el niño vaya interesándose cada vez más en conocer su lenguaje y perfeccionarlo.

Al niño hay que darle libertad para expresar sus ideas ya que lo descubierto por él, constituye un aprendizaje real, un conocimiento adquirido de acuerdo a sus propios intereses.

Si la buena relación maestro-alumno-grupo se da con frecuencia en el proceso enseñanza-aprendizaje sin perder continuidad durante la enseñanza primaria, los resultados serían más visibles y el logro de los objetivos más claros y eficaces.

No podemos decir que la Propuesta ha fallado, sino lo contrario, es buena y positiva, lo que significa que es posible superar las dificultades ortográficas en las palabras homófonas, de acuerdo a las capacidades y limitaciones que tienen los alumnos en el proceso enseñanza-aprendizaje que se lleva a cabo y al nivel de madurez de los niños.

Además pienso que debido a la escasa literatura referente a las palabras homófonas, no fue posible aportar más en este trabajo como sucede en otros casos, sin embargo, aunque aparentemente está concluido, lo cierto es que puede ser el punto de partida, un avance que otros compañeros maestros pueden retomar, con el fin de realizar y lograr un estudio más completo y profundo sobre 'el uso correcto de las palabras homófonas'.

BIBLIOGRAFIA

- AVILA Raúl. La lengua y los hablantes. México, D.F. Ed. Trillas, 1987. 135 p.
- DE LA CANAL Julio. Vocabulario preceptivo de Gramática, retórica y literatuta. Ed. De la Canal. México, D.F., 321 p.
- DE TORO Y GISBERT Miguel. Pequeño Larousse Ilustrado. 5a. Ed. Larousse. Francia, 1968. 1663 p.
- MILLAN Antonio. El signo lingüístico. Ed. Diseño y composición litográfica S.A. México 20, D.F. 1973. 39 p.
- Lengua hablada y lengua escrita. Ed. Diseño y composición litográfica S.A. México 20, D.F. 1973. 39 p.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Libro para el maestro. Quinto grado. 1a. Ed. SEP. México, 1980. 298 p.
- SELECCIONES del Reader's Digest. La primaria. (Tomo I) 126 p.
- UNIVERSIDAD Pedagógica Nacional. Desarrollo del niño y aprendizaje escolar. 1a. Ed. UPN. 1986. 366 p.
- Análisis de la práctica docente. 1a. Ed. UPN. México, 1986. 223 p.
- Enseñanza de la lengua oral y de la lengua escrita. 1a. Ed. UPN. 1985. 425 p.
- Desarrollo lingüístico y currículum escolar. Ed. UPN. México., 1988. 363 p.
- El lenguaje en la escuela. 1a. Ed. UPN. México., 1988. 138 p.
- Técnicas y recursos de investigación I y II. 1a. Ed. UPN. México, 1986. 242 p. y 392 p.
- Técnicas y recursos de investigación IV. 1a. Ed. UPN. México, 1987. 378 p.

APENDICE No. 1

ACTIVIDADES	SEMANAS			
	1a.	2a.	3a.	4a.
1 Emplee el diccionario para encontrar el significado de la palabra homófono (a).	X			
2 Realice ejercicios orales con palabras homófonas.	X			
3 Visualice enunciados dados por ellos.	X			
4 Identifique y señale palabras homófonas ubicadas dentro de un texto.	X			
5 Enliste las palabras identificadas anteriormente y las observe para advertir sus semejanzas y diferencias ortográficas.			X	
6 Emplee las palabras anteriores en enunciados distintos.			X	
7 Visualice palabras homófonas para que corrija sus propios errores y vaya perfeccionando su lenguaje escrito.			X	
8 Relacione su escritura con el significado.				X

	ACTIVIDADES	SEMANAS			
		1a.	2a.	3a.	4a.
9	Ubique las palabras homófonas adecuada - mente en un texto li - bre (cuento).			X	
10	Realice ejercicios en su cuaderno para superar las deficien - cias que tenga en el momento de escribir palabras homófonas.			X	
11	Consulte sus dudas en el diccionario o con su maestro para asegurarse del signi - ficado de las pala - bras homófonas y pue - da hacer uso de ellas correctamente.				X
12	Corrija sus errores para fortalecer su aprendizaje.				X
13	Realice ejercicios de caneová para rea - firmar los conocimien - tos adquiridos.				X

Esta es la Agenda de Actividades realizadas durante el transcurso de las cuatro semanas que duró el estudio, sobre la correcta ortografía de las palabras homófonas.

APENDICE No. 2

Relación de palabras homófonas que los niños manejaron por encontrarlas en su medio. (*), y otras.

vez - ves

cerrar - serrar

coçer - coser

casa - casa - caza

asar - azar - azahar

ola - hola

bote - vote

vaya - valla - baya

maya - malla

sabia - savia

bello - vello

vienes - bienes

haya - halla - aya - Haya - haya

siervo - ciervo

cause - cauce

varón - barón

hierva - hierba

tuvo - tubo

combino - convino

cabe - cave

cien - sien

peces - peses

APENDICE No. 2-A

El siguiente texto se utilizó al inicio de la segunda semana, escribiéndolo sobre una cartulina, misma que se colocó sobre el pizarrón. En las líneas habían tiras de cartulina des pegables (palabras homófonas).

UN POBRE PESCADOR

En un pueblo maya, situado a la orilla del mar, se hallaba un joven pescador de aspecto triste que tenía el deseo de asar un pescado para comer, pues tenía mucha hambre. El problema era que no podía pescar porque la malla que tenía se había roto el día anterior. Se le ocurrió conseguir algo para coser su malla pero fue imposible, así que se conformó con eo cer algunas verduras que llevaba en su morral.

miliana López

CAVI APENDICE No. 3

#17

oso come unas jugosas bayas.

a te de so que vayas al cine.

on juega al azar con pablo.

salia compró un hermoso ramo de azahar.

tia tiene unos bellos florecos.

papa tiene vellos en los pies:

6/6

189

varas son mu ricas *

o varas en diere

zar es mu divertido

ov en mu zindo

par sages son mu briros

papa tiene muchos bellos en la piera

LO MAJIO CONTAS BARRERA

18-11-1989

A/6

I completa ⁵⁰ los ¹⁰ ~~los~~ ^{tarjetas} ~~tarjetas~~ ^{enunciados} ~~enunciados~~

asar
azar Una noche mi papá tuvo una caza muy fabulosa.

Sieruo
cieruo Mis amigos tienen una casa
casa
caza
lojasa y grande.

Hola
playa todos jugábamos en la
cuando una ola nos mojó

Hola! medio marra cuando la vi llegar

En la Edad Media los Sieruos dependían
al señor Feudali

Vi a un Cieruo hermoso beber agua
en el arroyo

Por azar conseguí carne para asar
el día de hoy

#41 8/8 10

APENDICE No. 4

Une con una línea, las palabras homófonas con sus significados correspondientes.

- | | |
|-----------|---|
| 1. cocer | a) del verbo haber. |
| 2. coser | b) forma de saludo. |
| 3. haya | c) jugo que nutre a las plantas. |
| 4. aya | d) hervir algo hasta que esté listo para comer. |
| 5. Haya | e) forma de tejido de una red. |
| 6. sabia | f) onda que se forma en la super <u>ficie</u> del agua. |
| 7. savia | g) nombre de una ciudad Holandesa. |
| 8. ola | h) unir con hilo dos pedazos de tela. |
| 9. hola | i) se dice de la persona que cono <u>ce</u> muchas cosas. |
| 10. malla | j) persona encargada de cuidar niños. |

NOTA: Este ejercicio fue realizado en los cuadernos de trabajo.

una vez un niño que estaba sentado comiendo bayas
 so somamá por haz y le dió no balla a comer mucho
 niño dió: Si mamá y el niño despues de un rato se fue a su
 y por ozar se encontraron una moneda de 1000 pesos y con
 fuerza corrió rápidamente a su cas a si darle a su mamá
 que se abio encontrado 1000 pesos y llendo por el camino vio una moneda de
 ver las flores de ozahar y vio como sus vellos se separaban
 orisar titos por el aire y de pronto cuando menos
 no cuenta llevo a su casa tocó la puerta y le abrió
 mamá elitz y le preguntó el niño a su mamá porque estas goli
 el niño. y le dió la mamá mañana se cas tú
 tal que asar la comida para la boda.

31 Judith (B) FIN. 7
10

un cazador estaba borrado en su cas y salió 125
 a cazar animales muy bellos que tenían vellos
 en su cuerpo.
 Cuando pasaba una cueva vio un oso grande
 que comía bayas el oso tenía tan abte que era como
 el cazador por azar no como cazador porque el oso
 un venado que perseguía.
 El cazador pasaba por un pueblo una patela
 estaba riendo y la novia llevaba azahar en su
 mano y en su fiesta asaba a él.
 se acordó que goli había dicho que no veía
 tantas de ...

(A) 10

avcon QROO a 18 de Nov. 1989.

Jorge Alberto Huila Bobadilla

completa la letra corras ponien

quando los **C**ierros bajan a beber agua los
hombres se preparan para **ca**zar **s**olujan
presa

los **S**ierros vivian en **ca**sas y pobres y socios
los niños jugaban con las **o**las del mar
el niño **ce**rra la puerta cuando los **o**jeron
ho!ga!

apara **su**a compra **ca**rna para **o**jo
rama la **ca**sara

los dibujo de mi her **mi**vito **so**o **be**llos
la **o**bolita **e** muy **sa**via, utiliza la **sa**bia
de los **o**plu **o**los para **cu**lar **er**idas
mi hermana **de**cidio **co**rer la **co**mida

muchos **cu**lidos **o**stancubiertos **po**rrilla

Apandi **co** a **co**rrer **mi**ropa

x

10/14

Camcun a Roo a 17 de nov. de
lio padilla Martinez

APENDICE No. 6

20 completa colocando la letra correspondiente

ndo los **C**ieruos buscaban a beber agua, los
ibres se preparan para **C**azar su mejor presa

os **S**ieruos vivian en **C**asas de muy
s y **S**ucias

s niños juegan con las **C**olas del mar

a niño **C**erró la puerta cuando le dieron
a!

opa fue a comprar carne para
mama la a **S**ara

os dibujos de mi hermanito son **B**eibos
abuelita es muy **S**a **B**ia utilisa

Sa **V**ia de las plantas para curar heridas

MI hermana de cuido **C**ocer la carne
mida

chos animales están cubiertos **Q**er
illos

prende solo a **C**ocer mi ropa

1A/1A

- Dictado -

En toda la ciudad distribuyeron botes para recolectar basura

Los ciervos son unos animales bonitos y veloces

Las grandes olas derribaron la embarcacion

Estamos organizados ir a cazar conejos

Las bayas silvestres tienen un sabor delicioso

Los paisajes mas bellos que existio son los de Mexico

hoy voy a decidir asar la carne para variar el menú

alrededor de esa casa grande ay jardines lindos.

En la epoca medieval los siervos devian obedecer al señor Feudal

el carpintero tuvo que serrar la madera para una mesa

la puerta se cerro con el aire

Luis Aroldo Medina Castillo

N. 20

12/12

En toda la Ciudad distribuyeron hojas para
colectar basura

Los Cieros son unos animales muy bonitos
y bellos

Las grandes olas derribaron la embarcación.

El comité organizado irá a cazar conejos

Las bayas silvestres tienen un sabor
y un sabor delicioso

Los paisajes más bellos que existan
son los de México

Mamá decidió usar la carne para
criar el menu

Al rededor de esa casa grande hay
unos jardines floridos

En la época medieval los siervos de
la nobleza eran al Señor feudal

El carpintero tuvo que suavizar la
madera para construir una pieza

La puerta se cerró con un cerrojo

Aramis Varequez z. 11/12